



GUÍA DOCENTE 2020-2021
Lengua y cultura chinas II

1. Denominación de la asignatura:

Lengua y cultura chinas II

Titulación

Grado en Turismo

Código

6779

2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:

Idiomas

3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:

Departamento de Filología

4.a Profesor que imparte la docencia en el curso online (Si fuese impartida por mas de uno/a incluir todos/as) :

YAO, JUNMING - jyao@ubu.es

4.b Coordinador de la asignatura online

YAO, JUNMING

5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:

Curso 3º y semestre 5º

6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)

Obligatoria



7. Requisitos de formación previos para cursar la asignatura:

Aprobado Lengua y cultura china I o HSK nivel 3

8. Número de créditos ECTS de la asignatura:

6

9. Competencias que debe adquirir el alumno/a al cursar la asignatura

8.1. Competencias básicas y generales

Generales:

T1- Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis en el contexto lingüístico, cultural y turística de la lengua y cultura chinas. Capacidad para analizar textos no-literarios dentro de la perspectiva cultural y turística

T2 - Competencia para aprender a aprender y a pensar. Disponer de los hábitos de estudio y de trabajo, de las estrategias de aprendizaje y del pensamiento riguroso, movilizándolo y transfiriendo lo aprendido a otros contextos y situaciones, para poder organizar de forma autónoma el propio aprendizaje.

T4 - Conocimiento del chino-mandarín y su variedad. Tener competencia en el uso de la lengua china, tanto en su entorno cultural de origen como en otros contextos, alcanzando una competencia de comprensión y expresión, que se sitúa entre la de un usuario independiente y un usuario básico, dependiendo de la lengua y de si se trata de competencia orales o escritas. Conocimiento de las distintas culturas, sociedad y economía de China.

T5 Capacidad para relacionar y contrastar el conocimiento de la lengua y cultura chinas con otras áreas y disciplinas como el turismo.

T6 Capacidad de gestión de la información para entender mejor tanto la lengua china como su cultura

T9 Aprender a trabajar en equipo para la logística dentro del sector de turismo.

T10 La situación actual de China nos obliga a participar y compartir los objetivos comunes entre España y China dentro de los temas políticos, económicos, sociales, culturales y turísticos.

T14 Adquirir autonomía en el proceso de aprendizaje. Habilidad para trabajar de forma autónoma

T15 La comprensión sobre la China actual se logra a través de los distintos temas culturales, sociales, políticas y económicas

Competencias específicas:

E10 Para poder comunicarse en la lengua china, es necesario saber manejar técnicas de comunicación como

E12 Para poder comunicarnos con los empresarios chinos en las ferias internacionales o con los turistas chinos que visiten España o como visitantes en China, es necesario comunicarnos en la lengua china



10. Programa de la asignatura

10.1- Objetivos docentes
I.- Objetivos docentes generales 1. Los estudiantes pueden comprender materiales básicos relacionados con su persona y la vida diaria. Son capaces de repetir, reproducir y escribir palabras (caracteres) o frases sin errores. 2. Empiezan a tener interés por el idioma chino y confianza en aprenderlo. 3. Con la orientación del profesor, comienzan a tener conocimiento sobre las estrategias didácticas, comunicativa, interdisciplinaria, así como estrategias de aprendizaje y de recursos. En esta primera etapa, los alumnos empiezan también a interesarse por la cultura china y adquirir la conciencia intercultural y perspectivas globales. II. - Introducción al estudio de la lengua china. Las lenguas de China. Geografía lingüística de la lengua china. - Lengua hablada: Hanyu, guanhua, guoyu, putonghua, sistema fonético nacional de Taiwán. - Lengua escrita: origen y evolución de la lengua escrita. Trazos básicos de los caracteres. Análisis de los elementos del carácter. Caracteres simplificados y tradicionales Wenyan y baihua. - La política lingüística: Reformas lingüísticas. Normalización de la lengua hablada. Normalización de la lengua escrita. Sistemas de transcripción: Pinyin y Wade-Giles. Problemas para la aplicación de las categorías gramaticales occidentales a la lengua china. - Fonología: fonología de la lengua china moderna. El dialecto de Pekín como modelo de pronunciación. Tonos. Vocales y consonantes, iniciales y finales. La entonación. - Morfología: estructura de los caracteres chinos escritos. Principios de formación de los caracteres. Etimología de los radicales. Caracteres básicos, pictogramas e ideogramas, compuestos fonéticos y otros tipos de caracteres. Caracteres tradicionales y caracteres simplificados. Número de caracteres. Principios de formación de las palabras: monosílabos, polisílabos, neologismos. - Sintaxis: características tipológicas de la lengua china: Sujeto-verbo-objeto; adjetivo-sustantivo; clasificadores- numerales. La oración simple. La oración afirmativa. La oración negativa. La oración interrogativa. III.- Conciencia cultural: Conocimiento cultural: 1. Tener conocimiento básico sobre China y el país en que se encuentra acerca de los logros conseguidos en la educación y la cultura 2. Conocer la comida y la indumentaria de China, que son parte de la cultura material 3. Conocer algunos cuentos chinos y sus alusiones y significados connotativos



4. Tener conocimientos sobre las funciones lingüísticas y extralingüísticas de la comunicación en la cultura china
 5. Conocer etiquetas y costumbres chinas en el contacto social
 6. Conocer algo sobre las relaciones interpersonales en la cultura china
- Comprensión cultural:
1. Incrementar el interés por la cultura china
 2. Darse cuenta de lo fundamental de la cultura china y conocer las relaciones que mantienen el estudio lingüístico y la cultura
 3. Tener experiencia sobre el valor en la cultura china
 4. Tener conocimientos sobre la pluralidad y permeabilidad de las culturas
- Conciencia intercultural::
1. Investigar y estudiar la homogeneidad y heterogeneidad de la cultura china y la española
 2. Comprender la importancia de la conciencia intercultural a través de la cultura china
- Perspectiva global:
1. Empezar a fijarse en fenómenos culturales chinos y España
 2. A través del estudio de la lengua y cultura chinas, seamos conciente de la importancia de observar y analizar el mundo desde distintos enfoques
 3. Empezar a desarrollar la conciencia de ciudadanía global

10.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)

Temas culturales

- 1. Pensamiento de Confucio y su influencia en la sociedad china a lo largo de la historia - Confucian philosophy and its repercussion in China**
- 2. El sistema educativo chino - Education system in China**
- 3. La revolución cultural - The cultural revolution**
- 4. La política del hijo único - The one-child policy**
- 5. La apertura económica y su repercusión en la economía mundial - The opening of Chinese economy to the world and its repercussion**
- 6. Introducción a la literatura china - An introduction to Chinese literature**



Temas del Hanban (2016) Standard course HSK 2, Hanban, Beijing Language & Culture University Press, Beijing China,
Todos los temas del texto

Ejercicios gramaticales de Basic Chinese - A Grammar and workbook de Yip Po-Ching and Don Rimmington

10.3- Bibliografía

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Hanban, (2014) Standard course HSK 2, Hanban, Beijing Language & Culture University Press, China, ISBN 9787561937266,

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Alison and Laurence Matthews, ((2006)) The First Chinese Characters, simplified character edition, Tuttle Publishing, USA,, SBN - 10: 0-8048-3830-5, ,, info@tuttlepublishing.com.

Hanban, (2009) Great Wall Chinese Textbook 1, Hanban, Beijing Language and Culture University Press,, , Beijing, ISBN 978-7-5619-1479-3/H.05077,,

Yip Po-Ching & Don Rimmington, (1998) Basic Chinese, Routledge Grammars, Routledge, London, UK, ISBN 0-415-16037-5,

11. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante:

Comprensión oral: Audición de los materiales del libro de texto y de materiales relacionados con el turismo - trabajo individual.

Comprensión escrita: Realización de ejercicios de lectura y comprensión para aprender vocabulario, expresiones y estructuras gramaticales - trabajo individual.

Expresión oral: Realización de diálogos y conversaciones con el vocabulario, expresiones y gramática tratados - trabajo en pareja o en grupo.

Expresión escrita: Redacciones con el vocabulario, expresiones y gramática tratados - trabajo individual.

Cultura: Lectura y comentarios sobre diferentes temas culturales - trabajo individual, en pareja o en grupo.



Metodología	Competencia relacionada	Horas de trabajo
Lectura y redacciones sobre temas tratados	Todas las competencias	40
Audición y conversación	Todas las competencias	40
Apuntes, ejercicios de gramática y vocabulario	Todas las competencias	40
Lectura, comentario y exposición oral sobre temas culturales	Todas las competencias	30
Total		150

12. Sistemas de evaluación:

Realizar unas pruebas orales y escritas teórico-prácticas.
La evaluación será continua.

Para la realización de tutorías y exámenes, resulta imprescindible disponer de webcam y micrófono activados. Además, determinadas pruebas de evaluación podrán realizarse mediante videoconferencia (Skype empresarial, vinculada a la cuenta de alumno de la UBU) y/o requerir validación de identidad mediante el uso de sistemas de reconocimiento facial.

Procedimiento	Peso primera convocatoria	Peso segunda convocatoria
Autoevaluaciones para cada tema. Para que la nota obtenida se sume a la nota final es necesario tener realizadas a tiempo y aprobadas todas las autoevaluaciones (es decir obtener un mínimo de 5 puntos sobre 10).	10 %	10 %
Cuestionarios de mitad y final de semestre. A la mitad y al final de semestre se realizará un cuestionario de evaluación online con preguntas de temas tratados. El alumno/a tiene que responderlas en un tiempo limitado. La nota final de este apartado será la media aritmética de ambos cuestionarios, si bien es necesario tenerlos realizados a tiempo y aprobar los dos cuestionarios para que la nota se sume a la nota final.	20 %	20 %
Trabajos y ejercicios. Dentro de cada tema se desarrollarán una o más actividades de este tipo. La nota final de este apartado será la media aritmética de todas las	30 %	30 %



actividades realizas, siempre y cuando en todas ellas el alumno/a haya obtenido una nota mínima de 5 sobre 10.		
Proyecto final. Al finalizar la asignatura el alumno/a deberá entregar un proyecto final individual o de grupo (máximo tres personas) de la asignatura que además deberá presentarlo en español y contestar a algunas preguntas en chino vía grabación de video o video-conferencia.	40 %	40 %
Total	100 %	100 %

13. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial del curso online:

Plataforma Moodle (materiales de apuntes, audios, videos y ejercicios, etc.); tutoría virtual mediante el correo electrónico, foros, videos y audios.

14. Idioma en que se imparte la asignatura online:

Chino y español